



## MISE EN CHANTIER A L'AUTOMNE DE LA CENTRALE NUCLEAIRE

Avec l'approbation officielle des gouvernements fédéral et provincial, l'Hydro-Québec et l'Énergie Atomique du Canada Limitée entreprendront, dès cet automne, la construction de la première centrale nucléaire au Québec, dont le coût s'élève à \$106 millions. Il ne reste plus qu'à attendre la signature d'une entente entre les deux organismes pour que les équipes de construction s'amènent à Bécancour et commencent l'érection de cette centrale de 250 MWe.

Comme on le sait, cette centrale nucléaire de type CANDU-BLW-250 MWe (Canadian Natural Deuterium-Uranium-Boiling Light Water-250 mégawatts électriques) appartiendra, au début, à l'Énergie Atomique du Canada Limitée qui en défraiera le coût de construction. Elle sera revendue, un peu plus tard, à l'Hydro-Québec quand l'entreprise sera assurée de pouvoir l'exploiter dans des conditions de sécurité et de rentabilité satisfaisantes. L'étude préliminaire du projet étant, à cette date, presque tout à fait terminée, il est à prévoir qu'une entente entre ces deux parties sera entérinée sous peu. Cette dernière déterminera les règles qui régiront leur collaboration mutuelle pendant la durée de la construction et les conditions dans lesquelles l'Énergie Atomique du Canada Limitée cédera la centrale à l'Hydro-Québec à un prix et à un moment convenables aux deux organismes.

Les négociations en ce sens sont déjà passablement avancées pour présumer que la centrale nucléaire de Bécancour sera mise en chantier dès cet automne.

De l'avis du gérant du chantier, un ingénieur de l'Hydro-Québec, M. Paul Amyot, les routes d'accès et les installations préliminaires du chantier seront terminées avant l'hiver. Ces installations comprennent les bureaux, les magasins et les ateliers, la cantine et le centre de premiers soins, ainsi que les services d'eau, d'égout et d'électricité. M. Amyot prévoit même commencer les travaux d'excavation de l'enceinte du réacteur dès le mois de novembre. Il faudra quatre ans et demi de travaux continus, établis selon un plan de cheminement critique, avant de terminer la construction de cette centrale nucléaire qui doit commencer à produire de l'électricité en 1971.

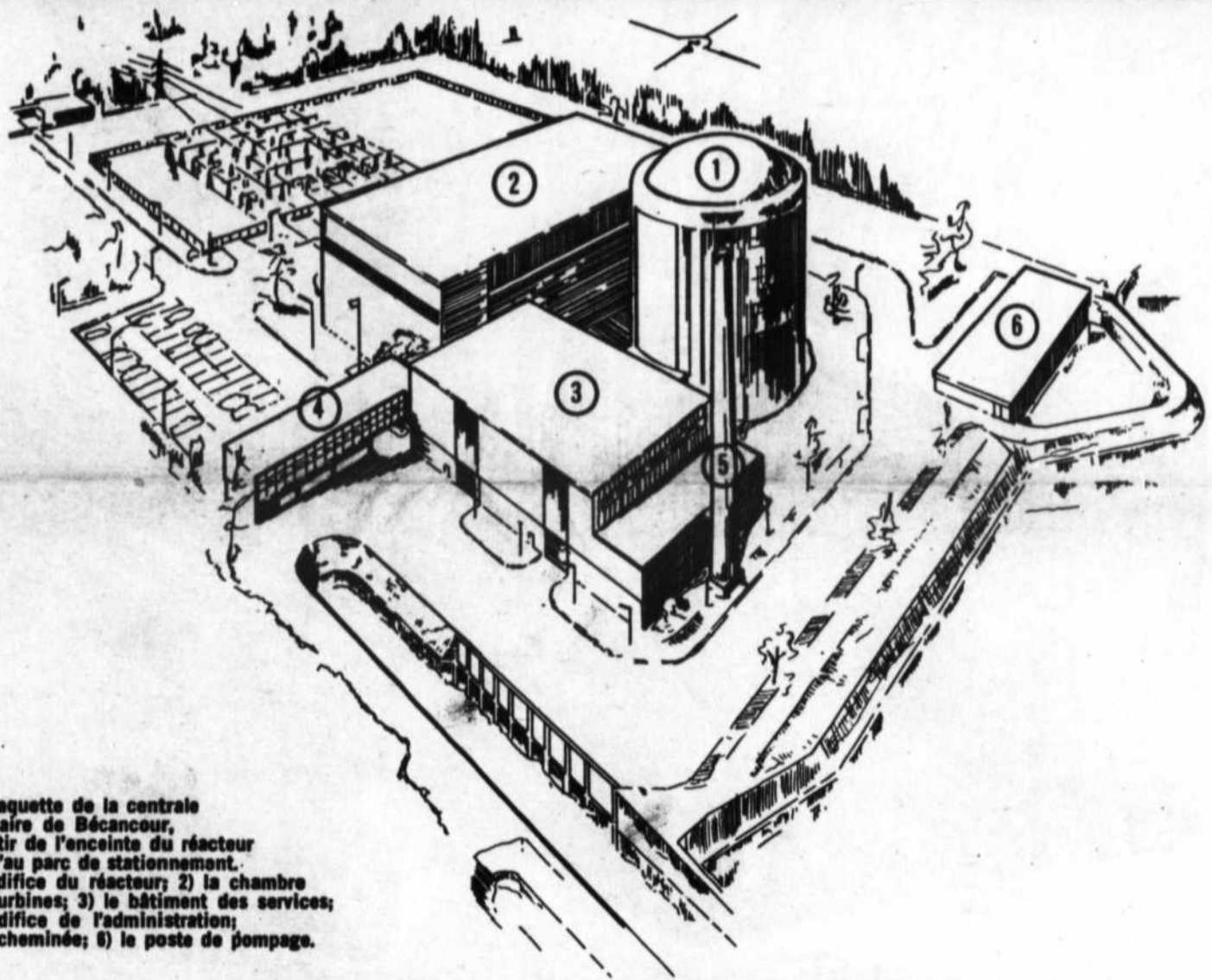
L'Hydro-Québec doit donc, d'ici ce temps, entraîner le personnel d'exploitation néces-

saire tout en formant une équipe de spécialistes en énergie nucléaire qui travailleront à la conception des centrales nucléaires au Québec. De ce dernier groupe, une dizaine d'ingénieurs sont à Toronto, depuis deux ans, à la division Prototype Design Engineering de l'Énergie Atomique du Canada Limitée. Ils ont ainsi collaboré à la mise sur pied du réacteur de Bécancour, un nouveau prototype utilisant l'uranium naturel comme combustible, l'eau lourde comme modérateur, l'eau naturelle en ébullition comme caloporteur et l'eau du fleuve comme agent de refroidissement.

L'Hydro-Québec et l'Énergie Atomique du Canada Limitée collaboreront étroitement à la construction de cette centrale nucléaire. C'est même l'Hydro-Québec qui sera chargée de son exploitation, dès les premiers jours. Elle achètera à ce moment l'énergie de l'E.A.C.L. et cela jusqu'au jour où elle se portera acquéreur de la centrale.

La centrale de Bécancour sera un peu plus importante que celle de Douglas Point qui produira 200 mégawatts élec-

triques. La conception des deux réacteurs diffère, cependant, même s'ils utilisent tous (suite à la page 2)



La maquette de la centrale nucléaire de Bécancour, à partir de l'enceinte du réacteur jusqu'au parc de stationnement. 1) l'édifice du réacteur; 2) la chambre des turbines; 3) le bâtiment des services; 4) l'édifice de l'administration; 5) la cheminée; 6) le poste de pompage.

Pour le parti Libéral

## M. FLORIAN COTÉ OBTIENT 7,938 VOTES

NICOLET (R.L.) Suivant les derniers résultats compilés hier, relativement à l'élection partielle de lundi dernier dans Nicolet-Yamaska, le nouveau député, M. Florian Côté, candidat libéral, a été élu par 1.096 voix de majorité sur son plus proche adversaire, M. Normand Beaudoin, candidat présenté par le parti progressiste conservateur.

D'après Me Pierre Smith, président d'élections dans Ni-

colet, le nombre d'électeurs qui ont favorisé M. Côté, dans les 134 bureaux de votation, est de 7.938. Pour ce qui est du candidat conservateur, M. Beaudoin, les électeurs en sa faveur étaient au nombre de 6.842.

En troisième lieu, le candidat indépendant, M. Jean-Marc Denoncourt, dont le rôle est présentement qualifié de stratégique dans la présente élection, a récolté 1.133 voix alors que le candidat du Nouveau Parti Démocratique, M. Georges-Henri Forcier, remportait 588 voix et M. Georges-Henri Grenier, et son "Droit Vital personnel" figurait avec

44 électeurs en sa faveur. Pour M. Grenier, c'était la 15e fois qu'il se présentait dans une élection, tant fédérale que provinciale. On se souvient notamment, que lors du dernier scrutin provincial, il s'était porté candidat dans Laurier, contre M. René Lévesque, qui est d'ailleurs sorti vainqueur de cette lutte.

Tant pendant le scrutin que lors du décomptage, tout s'est déroulé calmement partout à travers le comté. Par ailleurs, le président de l'élection, Me Smith, nous rapportait hier que le décomptage officiel aura lieu jeudi avant-midi à son bureau, à compter de 10 heures.

# DÉCISION LE 30 SEPTEMBRE PAR LES CONTRIBUABLES



**Le Bureau de Nicolet Travel Bureau**

25 Notre-Dame — Nicolet

VOUS INVITE A VENIR ENTENDRE

## La Belle de Cadix

### Samedi le 1 octobre 1966

DEPART A MIDI - TERMINUS AUTOBUS

BILLET (ALLER - RETOUR) — \$6.00

Pour Réservation — Tél.: 293-4439

NICOLET (R.L.) — Tel que prévu par son honneur le maire Me André Vigeant, il y a peu, le règlement proposé par l'échevin Zéphirin Roy, relativement à l'achat du terrain appartenant aux Soeurs de l'Assomption, rue Mgr Courchesne, en vue de la construction d'un nouvel hôtel de ville à Nicolet, a été amendé, pour être ensuite refait.

L'assemblée publique annoncée alors pour vendredi dernier, soit le 16 septembre, a dû être retardée par résolution après quoi elle a été fixée au 30 septembre à compter de 7 heures du soir. Elle se poursuivra jusqu'à 9 heures et les électeurs-proprétaires pourront donner leur appréciation ou

non quant au projet d'achat de ce terrain.

On se souvient qu'antérieurement, l'échevin Roy avait présenté son règlement au conseil, et qu'en dépit d'une proposition en faveur de l'amendement du règlement, ce dernier avait été adopté. Nos édiles municipaux avaient alors demandé la tenue d'une assemblée publique afin que les électeurs se prononcent.

Si les électeurs-proprétaires, en nombre requis, soit 20, se prononcent contre le règlement en question, il y aura nécessairement la tenue d'un référendum, ce qui permettra de rendre une décision finale. Si le référendum n'est pas exigé, le règlement sera automatiquement considéré comme adopté et à ce moment-là, on pourra annoncer avec certitude que le futur édifice de l'hôtel de ville sera érigé sur le terrain qu'occupait avant de crouler sous le pic des démolisseurs, l'édifice de l'école Normale de Nicolet.

Au cours de l'assemblée spéciale tenue vendredi après-midi, les membres du conseil se sont définitivement prononcés en faveur de l'amendement contre le règlement de M. Roy. Ceci, après que Me Vigeant, le maire de Nicolet, eut fait remarquer à ses collègues, au cours d'une assemblée antérieure du conseil, que le règlement en question contenait une erreur de technicalité.

On a alors refait le règlement, et par une seconde résolution, l'assemblée spéciale prévue pour le 16 septembre a été reportée au 30. A cette date, nous serons fixés quant à la décision des électeurs-proprétaires à savoir si oui ou non la ville devra acquérir le terrain qu'occupait l'édifice de l'école Normale.

## Mise...

suite de la page 1

les deux l'uranium naturel comme combustible. A Douglas Point, l'eau lourde agit à la fois comme modérateur et comme caloporteur, alors qu'à Bécancour, l'eau lourde ne servira que comme modérateur, le caloporteur étant l'eau naturelle en ébullition.

Le Québec se place donc au tout premier rang des entreprises d'électricité au Canada en entreprenant la construction de la centrale nucléaire de Bécancour. Même si sa production de 250 000 kilowatts paraît bien minime en comparaison avec les millions de chevaux-vapeur qui surgiront du complexe Manicouagan-Aux Outardes, il reste tout de même que l'énergie nucléaire est vouée à un avenir fort prometteur à présent que le coût de construction et d'exploitation d'une centrale nucléaire semble se comparer favorablement à celui d'une centrale thermique classique comme celle de Tracy.

C'est pour cette raison que la centrale nucléaire de Bécancour verra le jour très bientôt.

# Les CHEVROLET 67

## UNE LIGNÉE JEUNE ET FRINGANTE



Coupé Custom Caprice

## Les CHEVROLET 67

Examinez les Chevrolet 67. Vous trouverez en elles de multiples preuves de leur personnalité jeune et fringante, de nombreux symboles de leur excellence. Par exemple, l'audacieuse ligne de pavillon fuyante, dans le style fastback, des coupés sport ou encore les ailes arrière galbées, ou la grille enveloppante. L'élégance de la Chevrolet est de celles qui ne passent pas inaperçues, aussi bien des autres automobilistes, sur la route, que de vos voisins. Le choix de puissance va jusqu'à 385 CV. Allez donc voir le choix de dix-sept modèles que votre concessionnaire Chevrolet a à vous offrir.

## LA CAMARO de CHEVROLET

— La fougueuse routière à quatre places nouvelle comme demain par les lignes elliptiques de sa carrosserie! Faites-la fabriquer "sur mesure". Elle vous est offerte en trois versions: la Camaro, modèle de base; la Camaro Rally Sport, la Camaro SS 350.



Camaro SS 350 avec équipement Rally Sport



Passez voir les nouvelles Chevrolet • Chevelle • Chevy II • Corvair • Corvette et Camaro dès aujourd'hui chez votre concessionnaire Chevrolet

Vendeur autorisé CHEVROLET à NICOLET

# BROUILLARD CHEVROLET-OLDSMOBILE INC

ST-JEAN BAPTISTE,

TEL: 293-4404

NICOLET,

Ne manquez pas de regard-er "La ligue canadienne de Football" et "La ligue nationale de Football" tous les samedis et dimanches et "Tous pour un" tous les lundis soir à 9h:30 sur le réseau complet de Radio-Canada.

## GRANDS SPECIAUX

2 Presses neuves Ford 530 avec magnifique set d'outils donné gratuitement par la compagnie.

1 Presse à foin New Holland, usagée, modèle 66. — En Spécial.

3 Faucheuses neuves, payable le 1er juillet 1967.

ROLLAND LEMIRE LTEE

286 rue Notre-Dame

Nicolet

293-4367

## SEPT JOURS SUR LA SCENE DE L'AGRICULTURE

**RECEPTIONS:** Marché de l'Ouest: 621 bovins, 675 veaux, 262 porcs, 248 agneaux et moutons; Marché de l'Est: 1192 bovins, 1094 veaux, 422 porcs, 157 agneaux et moutons.

**SOMMAIRE:** Prix des bovins stables à 50¢ de plus. Prix des veaux stables à \$1. de plus. Prix des porcs et des truies stables. Prix des agneaux et moutons: irréguliers. Bovins reçus la semaine dernière: 2493; l'an dernier même date: 2287. Nombre de bouvillons reçus cette semaine: 125, la plupart de qualités commune et moyenne. Réceptions des autres provinces: Ontario: 57 bouvillons, 126 taures et vaches, 25 taureaux; Maritimes: 46 bouvillons, 156 taures et vaches, 15 taureaux.

### Marché de l'Ouest

**BOVINS:** Cette semaine, les réceptions de bovins étaient d'environ 110 sujets de moins que la semaine dernière. La demande s'est maintenue bonne et toutes les classes s'échangeaient aisément. Les bouvillons, taures et taureaux se sont vendus à des prix stables à fermes comparativement à la semaine dernière, tandis que les vaches s'échangeaient à des prix stables à 50¢ de plus en certains cas, si l'on considère la qualité.

**BOUVILLONS:** Chx., \$25.-\$26.10; Bons, \$23.25-\$24.75; Moy., \$20.50-\$22.75; Com., \$15.-\$19.50.

**VACHES:** Bon., \$18.50-\$20.75, une vente à \$21.50; Moy., \$16.25-\$18.35; Com., \$15.-\$16.; Très com., \$10.-\$14.85.

**TAURES:** \$22.-\$24.; Moy.,

\$20.50-\$21.75; Com., \$15.50-\$19.50.

**TAUREAUX:** Bons, \$21.-\$23., ventes jusqu'à \$23.75; C. et M., \$15.25-\$20.75.

**VEAUX:** Cette semaine, en dépit d'une augmentation de 265 sujets, le marché était actif quand même. Toutes les classes étaient en bonne demande et les ventes enregistrées ont rapporté des prix entièrement stables à \$1. de plus comparativement à la semaine dernière. Bons veaux de lait: \$34.-\$39.50, ventes jusqu'à \$41.50; Moy., \$29.-\$33.50; Com., \$15.-\$28.75.

**PORCS:** Les porcs et les truies se sont vendus à des prix stables à ceux de la semaine dernière. Catégorie A: 61 à \$32., 195 à \$32.50; Truies: \$19.50.

**AGNEAUX ET MOUTONS:** Les agneaux offerts étaient de qualités diverses et ont rapporté des prix variant de \$21.50-\$24. le cent livres, selon la qualité. Les lots de moutons ont rapporté \$7.75-\$11.

### Marché de l'Est

**BOVINS:** Les réceptions

étaient légèrement plus nombreuses que la semaine dernière et se formaient surtout de vaches de diverses qualités. Le marché a été actif toute la semaine et la demande bonne pour toutes les classes. Depuis l'ouverture du marché, les fluctuations dans les prix ont été négligeables et les prix payés pour les différentes catégories sont demeurés stables comparativement à la fermeture la semaine dernière.

**BOUVILLONS:** Chx, nil; Bons, \$24.-\$24.25; Moy., \$23.-\$28.75; Com. \$18.75-\$22.50.

**VACHES:** Bon., \$19.25-\$21., ventes jusqu'à \$22.75; Moy., \$18.-\$19.; Com., \$16.25-\$17.75; Très com., \$11.50-\$16.

**TAURES:** Bon., nil; Moy., \$20.50-\$22.50; Com., \$17.-\$20.25.

**TAUREAUX:** Bons, \$21.-\$23., ventes jusqu'à \$24.; C. et M., \$15.-\$20.75.

**VEAUX:** Quoique les réceptions furent plus nombreuses que la semaine dernière, le marché a été actif et la demande étant bonne toutes les classes se sont échangées facilement. La majeure partie des veaux offerts cette semaine était de qualités bonne et moyenne. A l'ouverture du marché, des prix légèrement inférieurs ont été enregistrés mais par la suite, les prix se sont améliorés et sont mainte-

nant stables comparativement à la fermeture la semaine dernière. Bons veaux de lait: \$33.-\$39.50; Moy., \$27.50-\$32.50; Com., \$15.50-\$27.

**PORCS:** Les porcs et les truies ont rapporté des prix stables à ceux de la semaine dernière. Catégorie A: 90 à \$32.50, 23 à \$33.50, 302 à \$32.50 plus

85¢ ch.; Truies: \$19., la plupart \$19. plus 85¢ ch.

**AGNEAUX ET MOUTONS:** Les agneaux de bonne qualité se sont vendus \$22.-\$27.50 le cent livres. Les moutons se sont vendus à des prix variant de \$5.-\$14. le cent livres selon la qualité.



### Bijouterie Capri

Rénéal Hélie, prop.  
Réparation de montres régler sur  
cerveau électronique  
Alliances - Montres - Cadeaux  
St-Grégoire, cté Nicolet 69 (13f) Tél. 176



Nicolas Boisvert  
représentant

## Rajotte & Pellerin

### Autos Enr.

1353 rue Brassard Nicolet

Concessionnaire



## VOLKSWAGEN

R. RAJOTTE, prop.  
Tél.: Bureau 293-4958 Nicolet



ROLAND RAJOTTE P.P.M.


Pour vos produits de béton, consultez

## Ciment RO-NO Limitée

J. ROBERT NOEL, prop.

### BLOCS de béton et Blocs légers

Tuiles de parois - Arrêts d'auto - Côté de banc - Briques de remplissage - Etc ...  
● Livraison sur une distance de 50 milles, sans frais supplémentaires ●



Rue Blanchet  
ARTHABASKA

Tél.: 357-2024

# VENTE ANNIVERSAIRE

A tout ceux qui n'ont pas eu l'occasion de profiter de notre Vente Formidable il vous reste encore une semaine

CENTRE D'ACHAT Tél. 293-4314



*Courchesne enr.*

DE NICOLET

★ CONFECTION POUR HOMMES ★

Nous avons encore réduit les prix, pour satisfaire notre nombreuse clientèle. Toute la nouvelle marchandise est réduite à des prix incroyables. VENEZ VOUS CONVAINCRE PAR VOUS MEME.



**COURRIER SUD**

★ Au service des comtés de Nicolet et Yamaska ★

EDITEURS: **ARMAND BOUCHARD - ROGER LUSSIER**

78 Centre d'Achat (Edifice Courchesne) Nicolet  
Tél.: 293-4669 C. P. 876

Lithographié aux ateliers de  
L'Imprimerie d'Arthabaska, Inc.  
Arthabaska, Qué

## Gentilly fera partie de la ligue de hockey Nicolet-Yamaska

NICOLET (R.L.) — La ligue de hockey Nicolet-Yamaska, est déjà à préparer sa prochaine saison. Comme l'an passé, six équipes seront en lice cet hiver, et pour chacune, l'entraînement commencera sous peu.

Les six équipes, qui composent la ligue sont: les Lions de St-Grégoire, les Jets de Nicolet, les Rockets de St-Célestin, les Marins de Notre-Dame-de-Princeville, les As de St-Zéphirin, et enfin, Gentilly, qui remplacera les Aigles de St-Léonard qui ne seront pas de la ligue cette année. L'an dernier, les As de St-Zéphirin avaient terminé la saison en tête de la ligue, suivis d'assez près des Lions de St-Grégoire et des Jets de Nicolet.

La joute étoile, qui inaugurerait officiellement la saison aura lieu le 30 octobre, à 2 heures 30, à l'aréna de Nicolet. Elle sera disputée entre les étoiles de la ligue et les Lions de St-Grégoire qui avaient terminé la saison, l'hiver dernier, avec une fiche de sept victoires d'affilée.

Quant à la cédule régulière, la première partie sera jouée le 2 novembre prochain. On s'attend que la cédule soit complétée sous peu. Les équipes sont actuellement à préparer leur entraînement. L'équipe de St-Grégoire, elle, ouvre son camp d'entraînement le 12 octobre, à l'arena locale.

Avec une victoire acquise

## M. Pearson est surpris du brusque changement

OTTAWA (R.L.) — Il semble que la victoire des candidats libéraux dans les trois comtés qui ont été la scène d'élections

partielles, lundi, n'a surpris personne, si ce n'est M. Pearson lui-même.

"Je ne peux pas dire que les

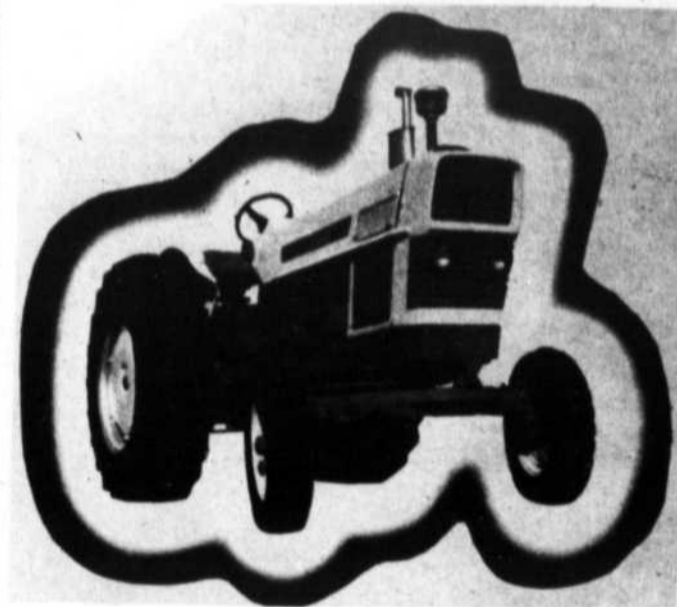
deux victoires libérales à Terre-Neuve m'ont tellement surpris", a-t-il déclaré souriant, au cours d'une conférence de presse.

J'ai été toutefois très surpris du brusque changement qui s'est produit dans Nicolet-Yamaska," s'est-il empressé d'ajouter. Il a fait remarquer que ce changement était remarquable, puisque le député fédéral précédent dans ce comté, M. Clément Vincent, avait obtenu trois mandats consécutifs.

"Ca fait plaisir d'apprendre que vos efforts sont reconnus par une partie de la population," a-t-il noté.

M. Pearson a dit ne pas savoir à quelle date seraient tenues les élections dans le seul comté qui demeure sans représentant aux Communes, celui de Hull, qui avait élu, au mois de novembre dernier, M. Alexis Caron, du parti libéral. M. Caron est décédé il y a trois semaines.

Un porte-parole du chef de l'opposition, M. Diefenbaker, a tenté d'expliquer le changement d'allégeance politique du comté de Nicolet-Yamaska par le fait que le gouvernement fédéral a annoncé le 2 septembre dernier, la construction d'une centrale nucléaire d'une valeur de \$106,000,000, dans ce comté.



VOTRE NOM EST BON...

Vous avez besoin d'un Tracteur

ACHETEZ MAINTENANT...

VOUS NE PAIEREZ QU'AU MOIS DE MAI 1967

- Seulement 1/3 comptant
- Balance en 1967

Voyez sans délai votre agent...

**Roland Lemire Ltée.**

286 Notre-Dame Est - Nicolet

Tél: 293-4367

*Joffre Gagnon*  
COMPTABLE PUBLIC ENREGISTRÉ

PLACE 21 MARS  
NICOLET, QUÉ.  
TÉL.: 293-5896

111, RUE GEORGES  
SOREL, P.Q.  
TÉL.: 743-7903

**René de Cotret, Ostiguy, Hébert, St-Arnaud,  
Verrier, Beauchemin & Cie**

Comptables Agréés

Centre Commercial — Nicolet — Tél. 293-5891

L. BEAUCHEMIN, C.A., Associé, Résident  
25 (13 f.)

POUR VOTRE VUE, consultez

**R. CHATILLON, o.o.d.**

— Optométriste —

Tous les jours de 9 hres a.m. à 5 hres p.m.

Excepté le samedi après-midi

LE SOIR - sur rendez-vous

72 rue Brassard — Nicolet — Tél. 293-4952

A VOTRE SERVICE:

Mmes Denise Courchesne  
et Elise Raymond



DENIJEAN a actuellement les plus beaux assortiments de Vêtements SPORTS, ainsi que COSTUMES, ROBES et MANTEAUX.

Noubliez pas nos  
Passeports Expo "67"  
Deux sont tirés à tous  
les mois.

Si, vous  
n'êtes  
pas  
satisfaite  
dites-nous  
le...



GAGNANTES Passeports EXPO "67"

Mme Rémi Raiche et

Mlle Flore Barri

**BOUTIQUE**

*deniyeau* ENR.

76, Centre d'Achat

Nicolet



Si, oui  
dites-le  
à vos  
amies

● Un Vêtement Deniyeau attire des compliments, et, vous avez pour votre argent chez Deniyeau ●

# Le noyé retrouvé serait d'origine d'outre-frontière

NICOLET (R.L.) — Même si le corps du noyé repêché, dimanche, des eaux du Lac St-Pierre, non loin de Nicolet, n'a pu être identifié de façon positive, on croit savoir qu'il s'agit d'un individu qui aurait plongé aux environs de Sorel, du pont d'un navire allemand, probablement le Capponavista, à bord duquel il voyageait vraisemblablement à la manière

clandestine.

Aucune pièce d'identité n'a été trouvée dans les vêtements du noyé, mais son signalement correspondrait vraisemblablement à celui de l'inconnu qui aurait plongé du navire, mercredi dernier, dans les eaux du fleuve St-Laurent, aux abords de la cité soreloise. Il s'agirait d'un individu âgé de moins de trente ans.

On sait que ce dernier n'avait pu être repêché, mais le cadavre retrouvé dimanche, en dépit de son état de décomposition particulièrement avancée, selon les experts, n'aurait pu faire un séjour de plus d'une semaine dans l'eau.

Ses traits, selon un porte-parole de la Sûreté provinciale de Nicolet, dont un détachement avait procédé aux constatations d'usage, dimanche dernier, correspondent à ceux d'un Japonais ou encore d'un Coréen.

## IMPORTANTS TRAVAUX EXECUTÉS À ST-CELESTIN

ST-CELESTIN (R.L.) — Les travaux d'installation d'un système plus complet d'égouts sanitaires, à travers les principales artères de St-Célestin dans le comté de Nicolet, travaux que le conseil de l'endroit a approuvés mardi dernier, sont maintenant déjà complétés.

Ce système d'égouts n'existait antérieurement que pour un secteur de St-Célestin, soit en faible quantité, comparativement à l'ensemble des rues et à la dimension géographique du village proprement dit. Il s'agit d'un geste satisfaisant posé par le conseil de l'endroit, qui agissait sous la présidence du maire Charles Lafond.

L'aménagement des plans avait été confié à l'ingénieur Edouard Lair, arpenteur-géomètre, de Nicolet. Sur les conseils de l'ingénieur, les autorités municipales ont référé aux services de la firme Underwater Tel-Eye Ltd., de Montréal afin de vérifier la qualité de l'installation.

C'est ce que nous apprenait hier un représentant de la firme précitée, M. Raymond Vachon, de Montréal, soulignant que Underwater Tel-Eye Ltd. s'occupait de différents services sous-marins et travaux fluviaux, tels: inspection industrielle de tout genre, par télévision, inspection d'égouts, étanchéité et nettoyage, etc... Selon lui, les travaux exécutés à St-Célestin sont très satisfaisants.

## QUILLES

Ligue Féminine

Vedettes: Edith Boisvert, avec un simple de 162; Micheline Bellemare, avec un triple de 399.

Meilleures moyennes de la semaine: Micheline Bellemare 133, Gisèle Paillé 120, Jacqueline Cloutier et Antoinette Desrosiers 119.

Classement des équipes: Cardinal 4, Pinson, Colombe et Merle 3, Canari, Rossignol et Colibri 1, Cigogne 0.

## CHAMBRES

A LOUER

4 chambres avec lavabo, bureau, pupitre fauteuil, entrée et chambre de toilette privées, possibilité de cuisiner, facilité de stationnement. Prix imbattable. Venez visiter à: 675 rue Martin Nicolet



Du 28 septembre

au 8 octobre

# GRANDE VENTE

## Mme Omer Lafond

175 Léon XIII Tél. 293-4724

Nicolet

PATRON McCALL

à votre choix 25¢

TISSUS D'AUTOMNE

Grande Réduction

DRAPERIES (Balance de pièce)

en bas du prix coutant

● COMPTANT SEULEMENT ●

Profitez de cette Grande Vente pour faire des économies

## La science progresse

Un brave homme va trouver son médecin: "Que pourrais-je faire pour ne plus avoir d'insomnies, Docteur?"

— Mangez quelque chose avant de vous coucher, lui ordonne l'homme de l'art.

— Mais, docteur, je suis venu vous voir pour la même raison il y a deux mois et vous m'avez dit de ne jamais rien manger avant de me mettre au lit.

— C'est possible, mon garçon, conclut le médecin, mais, en deux mois, la science a fait de gros progrès..."

Tous les jours de 9 hres a.m. à 5 hres p.m. LE soir et le samedi, sur rendez-vous

Jacques Blondin, B.A., LL. L.

NOTAIRE

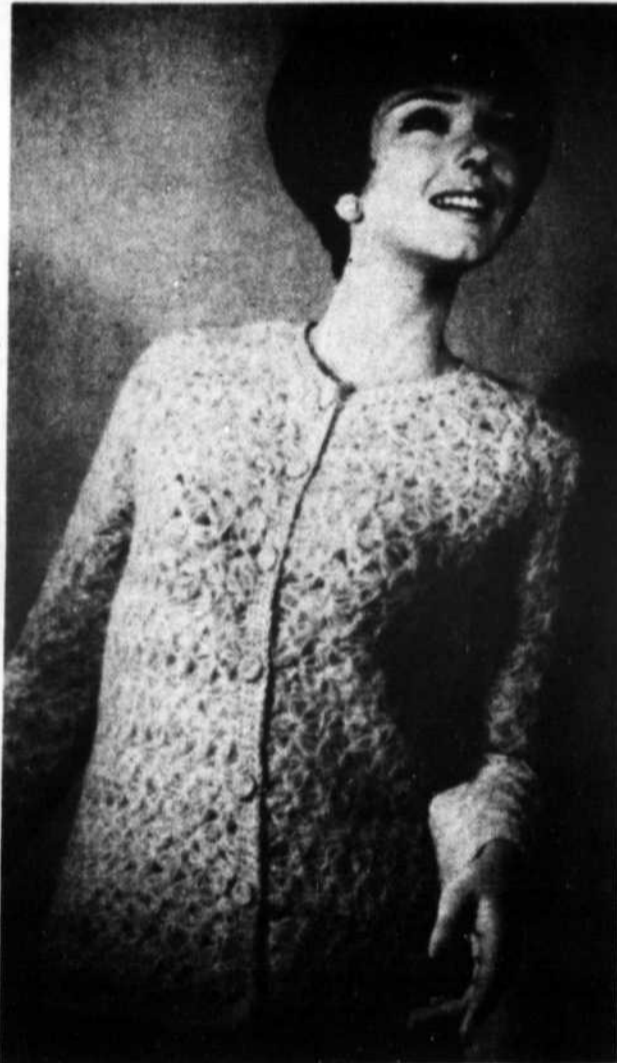
COMMISSAIRE DE LA COUR SUPÉRIEURE

TÉL. : 99

ST-GREGOIRE, Ville de Bécancour, Cité de Nicolet.

## SOYEZ LES BIENVENUS

Venez admirer nos élégants costumes...



Variété de Choix et de Couleurs — vendus par —

La Cie J. U. Levasseur & Fils Ltée

Ste-Angèle de Laval

Tél. 222-5450

77 13f)

## LEMAY & LEMIRE INC.

283 Notre-Dame Est

Nicolet

COMPAGNIE INDEPENDANTE



Comme la saison du chauffage s'avance à grand pas, soyez prêt pour le temps froid, n'attendez pas...

GAZOLINE - HUILE A CHAUFFAGE POUR UN SERVICE COMPLET

QUALITE - QUANTITE - SERVICE D'ENTRETIEN DE BRULEUR

Signalez : 293-4848

L. P. LEMIRE, propriétaire



L. P. LEMIRE propriétaire



# PETITES ANNONCES

TARIF : \$1.00 pour une insertion de 35 mots ou moins — 2¢ pour chaque mot additionnel.  
Avec Location de Case Postale : \$1.50 par insertion.

Logement à louer, 4 pièces, chauffé, disponible le 1er juillet, situé dans le Rang des 40. S'adresser à: Tél. 156, St-Gregoire, 65-ino

Chargeuse sur chenille John-Deer 10-10, presque neuve, seulement 1500 heures d'usage, au bas prix de \$5,500.00. S'adresser à: Léonce Beauchemin, rang Grand St-Esprit, Tél. 289-5470, Ste-Monique, 75 (5f)

Maintenant nous offrons un nettoyage à sec de tapis - Tapis nettoye sans eau - Utilisez vos appartements immédiatement. Demandez un expert: Gérard Leblanc, Nicolet. Tél. 293-4231.

Secrétaire réceptionniste demandée au Centre Médical de Nicolet. S'adresser par écrit au: Centre Médical, Nicolet, 75-ino.

Logement à louer, 4 appartements, eau chaude, 220, système de chauffage à l'huile. Dans les 40. S'adresser à: Tél. 293-5380, Nicolet.

Demandé - Filles ou Femmes pour service de tables dans restaurant très moderne, bon salaire. S'adresser au Montcalm Bar-B-Q., Nicolet, 76 (3f)

Foyer dans maison propre et rénové. — Nous louons appartements avec pension à bon prix, toutes commodités, lavé, repas, TV, téléphone, radio. Très bon chez-soi, nombreux avantages. S'adresser à: Mme Raoul Bélisle, Baieville, cté Yamaska. Tél. 154.

Aubaine — Congélateur commerciale à vendre, grandeur 12' x 12', transportable avec filage électrique et compresseur, quelques mois d'usage seulement. S'adresser à: Alyre Leblanc, boucher, Ste-Monique Village, au Tél. 289-2043, 78 (2f)

Hommes, Femmes demandés - pour la vente d'un nouveau produit, à temps plein ou partiel, dans la ville de Nicolet et le comté. Téléphoner après 6heures à Nicolet: 293-4940.

Maison en très bonne ordre à vendre, 6 chambres, eau courante, avec terrain de 145 x 100 pieds, situé à Grand St-Esprit à 1/2 mille de la route Nationale. Belle opportunité. Aussi tracteur Farmall Supera avec faucheuse neuve et charrue à deux versoirs en très bonne ordre. S'adresser à: Melehard Blanchette, 78 (3f)

GRATUIT Demandez calendrier et catalogue Rawleigh ainsi que renseignements comment gagner de l'argent dans la vente de nos produits. Temps plein ou partiel. Hommes ou femmes. Ecrivez: Rawleigh, Dept. 1-747-GD, 4005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal.

Snow Jet 66 en très bonne condition à vendre. S'adresser au Garage Dubord, Nicolet, 78-(2f)

POUR ABONNEMENT AU QUOTIDIEN

## Le Nouvelliste

VOYEZ ou TELEPHONEZ REPRESENTANT: CLAUDE PROULX Service du Tirage Case postale 366, 412 rue Notre-Dame Nicolet. - Tél. 293-5791

## CLUB D'HABITS

VA TOUJOURS DE L'AVANT

GAGNANTS:

M. A. Guévin

M. G. Cloutier

Courchesne Enr.

Centre d'achat Nicolet

## Pour le transport d'écoliers

### La Régionale Provencher accorde de nouveaux contrats

NICOLET (G.N.) — La commission scolaire régionale Provencher, à Nicolet, vient d'accorder de nouveaux contrats de transport d'écoliers, ce qui porte à plus de \$300,000 la valeur des contrats accordés à cet ef-

fet pour la présente année scolaire.

Des prix avaient antérieurement été demandés pour le transport des écoliers aux classes exceptionnelles et pour les secteurs Ste-Sophie, Ste-Cécile

et St-Pierre à Gentilly. A la suite d'une étude concernant les soumissions reçues, la résolution suivante a été adoptée:

Il a été résolu unanimement que les contrats suivants soient accordés et que le président Rémi Hardy et le secrétaire-administrateur, M. Roger Tremblay, soient autorisés à les signer.

M. Raymond Poliquin, circuit 275: Ste-Sophie, Ste-Cécile, St-Pierre à Gentilly, pour la somme de \$3,400;

M. Germain Proulx, circuit 280: Ste-Brigitte à La Baie, pour \$740;

M. André Hébert, circuits 285 et 290: Ste-Eulalie, St-Raphaël à St-Léonard, pour 5 mois \$2,000;

M. Marcel Boucher, circuits 285 et 290: ce qui implique les mêmes conditions que dans le cas précédent;

M. Raymond Châteauneuf, circuit 295: Ste-Françoise à Pa-

risville, pour \$1,600; et M. Gilles Désilets, circuit 300: St-Wenceslas à St-Léonard d'Asson, \$1,085.

De plus, la commission scolaire régionale Provencher remboursera cette année une somme d'environ \$50,000, répartie à toutes les commissions scolaires locales qui font du transport d'écoliers pour la régionale.

## Prix Nadal

Le roman "le Bon Sauvage" de l'écrivain colombien Eduardo Caballero Calderon a obtenu, à l'unanimité, le prix "Nadal" de 150,000 pesetas (\$9,000). Ce prix est en quelque sorte le Goncourt espagnol. 143 ouvrages avaient été présentés.

# NOUVELLES LIGNES!

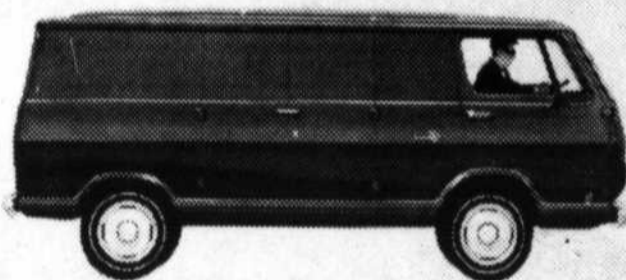
L'ÉLÉGANT NOUVEAU FLEETSIDE... L'UN DES 26 NOUVEAUX PICK-UPS OFFERTS PAR CHEVROLET POUR 1967



Voici le tout nouveau pick-up Chevrolet 1967! Belle apparence, douceur de roulement, robustesse incomparable! Nouvelle construction de la carrosserie, nouvelle caisse de pick-up tout acier, nouveaux intérieurs, nouveaux dispositifs de sécurité offerts en équipement standard et choix de moteurs Chevrolet à 6 ou 8 cylindres. Passez voir ces nouveaux modèles aujourd'hui.

## NOUVELLE LONGUEUR!

PLUS D'ESPACE DE CHARGEMENT, EMPATTEMENT ALLONGÉ



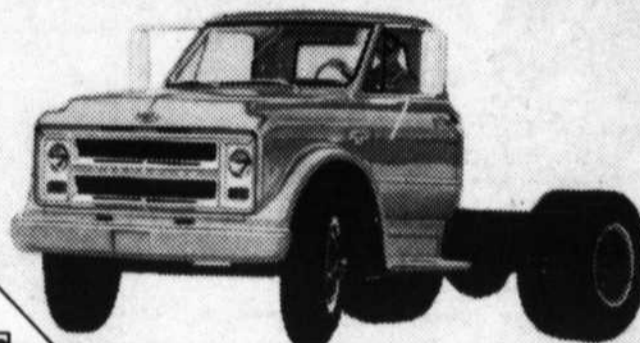
### CHEVY-VAN OFFERTS EN DEUX VERSIONS

NOUVEL EMPATTEMENT DE 108" — EMPATTEMENT DE 90" MODIFIÉ

Pour 1967, il existe un choix de deux dimensions de Chevy-Van... et des nouveaux moteurs V8. Vous pouvez vous procurer le Chevy-Van 108 avec empattement de 108" et 256 pieds cubes de volume de chargement... ou le Chevy-Van 90 avec 209 pieds cubes de volume de chargement. Les deux versions peuvent être dotées du V8 283!

## NOUVELLE CABINE!

NOUVEAU RENDEMENT POUR LES CHEVROLET POIDS MOYEN



### NOUVELLE CABINE ORDINAIRE DE 96"

MOTEUR À ESSENCE OU DIESEL

Les Chevrolet sont les nouveaux champions de la catégorie poids mi-lourd! Élégants et robustes, ils sont livrables, sans supplément de prix, avec une cabine de 96" qui accroît grandement la manœuvrabilité. Et vous avez le choix de moteurs à essence ou diesel. Passez voir ces pick-ups aujourd'hui même chez votre concessionnaire Chevrolet.

UNE  
TOUTE  
NOUVELLE  
LIGNÉE

## DE CAMIONS CHEVROLET POUR 67



Vendeur autorisé des camions Chevrolet à Nicolet

# BROUILLARD CHEVROLET-OLDSMOBILE INC

ST-JEAN BAPTISTE,

TEL: 293-4404

NICOLET.

Ne manquez pas de regarder "La ligue canadienne de Football" et "La ligue nationale de Football" tous les samedis et dimanches et "Tous pour un" tous les lundis soir à 9h:30 sur le réseau complet de Radio-Canada.

Pour les pertes causées a l'Hôtel de ville

# \$52,740. sont versés par les assurances

NICOLET (R.L.) — La ville de Nicolet recevra prochainement la somme de \$52,740.49 des compagnies d'assurances, en guise d'indemnités relatives à la perte de l'édifice de l'hôtel de ville de cette localité, de même qu'une quantité considérable de son contenu, dans le terrible incendie de mai dernier.

Un tel versement est fidèle aux réclamations faites par les autorités municipales auprès des compagnies d'assurances, et constitue également le plein montant de l'assurance adoptée par la ville dans le passé,

ayant trait à l'édifice perdu et son contenu.

C'est ce que nous avons appris pendant la dernière séance du conseil au cours de laquelle parties se sont mises d'accord pour que le secrétariat municipal enregistre les versements d'une indemnité totale de \$52,740.49, dont un montant de \$47,700 couvre la bâtisse proprement dite, et la différence du montant couvre le contenu, après toutefois que l'on ait tenu compte de la dépréciation du matériel perdu.

Cette entente est intervenue

le représentant de Allen et Hayes agent de réclamation qui représentait les trois compagnies qui assuraient l'édifice de l'hôtel de ville, s'est entretenu longuement avec les édiles municipaux qui ont fait valoir leur point de vue.

### Les parties s'entendent

Après une longue étude, les grâce au travail très considérable du secrétariat de la ville, en ce qui concernait l'énumération des pertes et leur valeur la plus exacte possible. Il aurait fallu des semaines et des semaines de recherches aux officiers de la ville, avant que cette dernière puisse réclamer les indemnités.

On s'attend à ce qu'une confirmation officielle soit émise bientôt par les compagnies intéressées.

## LE THÉÂTRE POPULAIRE MOLSON

Cette année encore, le THEATRE POPULAIRE MOLSON présentera en province une nouvelle pièce de théâtre. Après le succès magnifique de "Treize à Table", le THEATRE POPULAIRE MOLSON, sous la direction de Jean Duceppe, a pris la décision de présenter à son public "N'ÉCOUTEZ PAS MESDAMES", de Sacha Guitry. On se souvient qu'en 1960, lors du Festival de Montréal, que "N'écoutez pas, Mesdames" avait été présenté pour la pre-

mière fois chez nous par nul autre que Jean Duceppe, et que cette pièce délirante avait remporté un succès sans précédent.

C'est d'ailleurs cette appréciation non équivoque du public qui a dicté le choix de Jean Duceppe à l'aube d'une autre tournée. Et fidèle à une politique dont on ne peut que le féliciter, le THEATRE POPULAIRE MOLSON, s'il a conservé le noyau principal de son personnel, a aussi eu le bonheur de mettre sous contrat une pléiade de grands artistes. Nous n'avons pas besoin de présenter les Raymond Royer, Louise Rémy, Françoise Faucher et Jean-Louis Paris, tous quatre "membres réguliers" du Théâtre Molson des années passées. Cette année deux grandes comédiennes sont venues se joindre à eux : Janine Sutto et Patricia Nolin dont on regrette depuis quelque temps, et à juste titre, l'absence au théâtre. François Cartier en plus de signer la mise en scène fait aussi partie de la distribution qui complète l'inimitable Jean Duceppe dans le rôle principal de Daniel Bachelet.

On sait le sens de la démarche de Sacha Guitry dans "N'écoutez pas, Mesdames". Daniel Ba-


chelet (Jean Duceppe) a trop à se plaindre des femmes : la sienne ne vient-elle pas de passer la nuit dehors pour la seconde fois et sous le même prétexte? C'est abuser de sa crédulité. Madeleine (sa femme) est priée de partir. Aussitôt Valentine accourt : Daniel avait dit que s'il redevenait libre... mais il n'en a cure — et l'imbrôglie se noue dans un chassé-croisé de malles pour se dénouer dans un feu d'artifices de rebondissements où le grave le dispute à la comédie. Ce qui pourrait n'être qu'une banale aventure de mari trompé devient avec Sacha Guitry une spirituelle comédie sur l'art d'aimer.

Ces quelques indications relevées dans l'édition de poche de "N'écoutez pas, Mesdames", nous proposent tout un programme. Ajoutons-y les noms de Jean Duceppe, Janine Sutto, Françoise Faucher, Louise Rémy, Patricia Nolin, Jean-Louis Paris, Raymond Royer, François Cartier, et nous n'aurons plus qu'une seule envie, voir "N'écoutez pas, Mesdames" aussitôt que possible. Encore une fois cette année, les recettes de chacune des représentations seront versées à une organisation sociale locale.




De gauche à droite: Jean Duceppe et Janine Sutto

POUR VOS TRAVAUX DE PEINTURE  
consultez  
**LORENZO GAUTHIER**  
PEINTRE  
La Baie Tél. 194 76 (4F)

298-2100 Casier Postal 63  
  
**Charles-Eugène ROUX**  
ENTREPRENEUR GENERAL  
EN CONSTRUCTION  
ESTIME GRATUIT  
GENTILLY Cité Nicolet, P. Q. 68 (13F)

**JEAN-MARC DENONCOURT**  
Tél.: 293-5445  
PROTEGEZ-VOUS ET VOS BIENS en prenant une bonne assurance  
Courtier d'assurance Agréé  
Appartement 9  
Edifice de la Caisse Populaire  
NICOLET  
M. REJEAN DEPONT C.d'A.As.  
J. M. DENONCOURT C.d'A.A. 19-(13F)

**FONTAINE MEUBLES**  
GABRIEL FONTAINE  
Spécialité de Machine à laver "Hoover"  
Ameublement au complet  
Vente et posage de Tapis Turquie  
Ouvert de 8 heures du matin à 9.30 heures du soir  
St-Léonard d'Aston Tél. 399-2200 67 (13F)

  
**Pour l'ouverture de l'Aréna le 6 oct.**  
PROCUREZ-VOUS LES MEILLEURS PATINS **CCM**  
chez votre vendeur  
QUINCAILLERIE  
**L. ROUSSEAU LTÉE**  
Centre d'Achats Nicolet Tél.: 293-4825



Les Ligues du Sacré-Coeur seront connues désormais comme:

# "Chrétiens d'aujourd'hui"

NICOLET (R.L.) — Acquiesçant à la demande de l'Évêque du Québec et de l'évêque du diocèse, Son Excellence Mgr Albertus Martin, les ligues du Sacré-Coeur du diocèse de Nicolet ont décidé de donner à leur mouvement une orientation nouvelle.

A l'occasion d'un récent congrès diocésain, tenu à l'école Secondaire pour garçons, à Victoriaville et auquel assistaient environ cent soixante-cinq délégués de 50 paroisses, il a été décidé d'approuver officiellement l'orientation nouvelle qui fait maintenant des ligues du Sacré-Coeur un mouvement familial et paroissial d'animation chrétienne.

Afin de bien marquer cette transformation complète au sein de l'organisme, précise un communiqué émanant de la Fédération diocésaine des Ligues du Sacré-Coeur, les ligues ont changé de nom: le mouvement s'appelle maintenant "Chrétiens d'aujourd'hui".

### Nom discrédité

Le nom "Ligues du Sacré-Coeur" est discrédité. Les ligues, on le sait, étaient principalement identifiées par les campagnes nombreuses qu'elles ont menées autour de trois thèmes principaux: le blasphème, l'intempérance et les jour-

naux jaunes. Elles constituaient aussi un mouvement de piété personnelle par l'organisation de retraites fermées, la diffusion d'images et pratiques religieuses qui devaient assurer automatiquement le salut éternel où la dévotion au Sacré-Coeur était censée être au centre même de cette "alimentation spirituelle".

Un porte-parole de la Fédération nous précisait hier que, depuis trois ans, les ligues du diocèse de Nicolet ont perdu plusieurs membres. Aujourd'hui, elles comptent dans le diocèse environ 11,000 adhérents. Au risque de perdre encore d'autres membres, surtout ceux qui n'accepteront pas les changements, le mouvement se transforme en un mouvement d'animation qui s'inspire de la spiritualité répondant le mieux possible aux besoins de l'Église à l'heure de Vatican II.

Selon le même porte-parole, "Chrétiens d'aujourd'hui" est un mouvement familial et paroissial. Il amène ses membres à trouver comment vivre en chrétiens dans la vie de chaque jour.

Ses objectifs sont les suivants: a) aider le père de famille à mieux remplir sa mission d'époux et d'éducateur;

membres envers toute la communauté; c) aider des personnes à vivre leur foi par l'adoption d'attitudes chrétiennes face aux événements de la vie familiale et celle de la communauté locale; d) développer le culte familial à partir des événements de la vie quotidienne et en relation avec la célébration paroissiale de l'Eucharistie.

Chaque année, un sujet est plus particulièrement étudié et

un plan de travail est élaboré. Le bulletin du mouvement ne sera pas accessoire, comme ce fut le cas dans le passé; il devient le principal instrument de travail des membres. Il explique le thème à l'étude, invite les membres à cerner ce thème, à trouver eux-mêmes les solutions.

La nouvelle orientation du mouvement est déjà amorcée dans plusieurs paroisses du diocèse.

b) promouvoir le service des autres dans les foyers et dans le quartier par l'éducation du sens des responsabilités des



NOUVELLES INFIRMIERES. — Vingt-neuf infirmières et un infirmier de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska recevront leur diplôme de l'Université Laval, à la Salle Académique du Collège de Victoriaville, 455 Notre-Dame Est, le vingt-cinq sep-

tembre mil neuf cent soixante-six, à quatre heures de l'après-midi, sous la présidence d'honneur de Monsieur le Docteur René Jutras, président du Bureau Médical de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.



Le coupé sport Grand Parisienne (ci-dessus) est caractéristique de l'élégance de toute la série des Pontiac 1967. Cette année, Pontiac présente un nouveau modèle, il s'agit de la 2 + 2, grande et puissante voiture de type sport. Parmi les modifications apportées à la ligne de la Grande Parisienne, signalons l'avant entièrement redessiné, les phares dissimulés et les lignes de pavillon fuyantes. Les nouveaux modèles se signalent aussi par les nombreux dispositifs de sécurité livrés en équipement standard, comme la nouvelle colonne de direction amortissante mise au point par GM qui peut se raccourcir de 8 1/4 po. en cas de choc. Selon le modèle choisi, le moteur standard est l'Astro-Six de 155 CV ou le Strato-Flash, un V8 d 195 CV (ce dernier est standard dans la Grande Parisienne). Comme supplément, on peut obtenir le V8 Astro-Flame de 275 CV, le V8 Astro-Jet de 325 CV ou le V8 Jet-Flame de 385 CV.

## PAUL LESIEUR

Vente et Posage de préfabrics, tuiles, tapis de toutes qualités

Sablage de plancher

Nouveau nettoyage de tapis à sec

Grand choix de Rideaux - Draperies - Lingerie

St-Grégoire, Ville de Bécancour

Tél. 67

67 (137)



## Mesdames...

Pourquoi prendre une journée complète pour faire votre lavage et séchage.

Faites-le vous même en moins d'une heure et sans effort à la

## Buanderie Champignon Enr.

8 Laveuses - 7 Sécheuses, à votre disposition  
259 rue Ferland Nicolet  
SAUVEZ DU TEMPS ET DE L'ARGENT

58 (137)

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

## BUANDERIE AUTOMATIQUE

# LA LAVENDIERE

LESSIVEUSES "MAYTAG" 15 lb  
SÈCHEUSES "WINDSOR" 25 lb

OUVERT de 6.30 hres a.m. à 2 hres a.m.

Angle Léon XIII et Panet  
**NICOLET**

# EVE AU FOYER

## SAVEZ-VOUS... MANGER DES CHOUX?

Le chou, un des légumes préférés, a bien changé avec les années. Souvenez-vous du temps où le chou mijotait des heures durant, de sorte que tous les voisins devinaient le menu de votre prochain repas... Aujourd'hui, nous savons qu'une cuisson rapide accommode mieux la saveur du chou et que plus il est taillé fin plus il cuit vite. Le chou filant requiert seulement 6 à 8 minutes de cuisson à

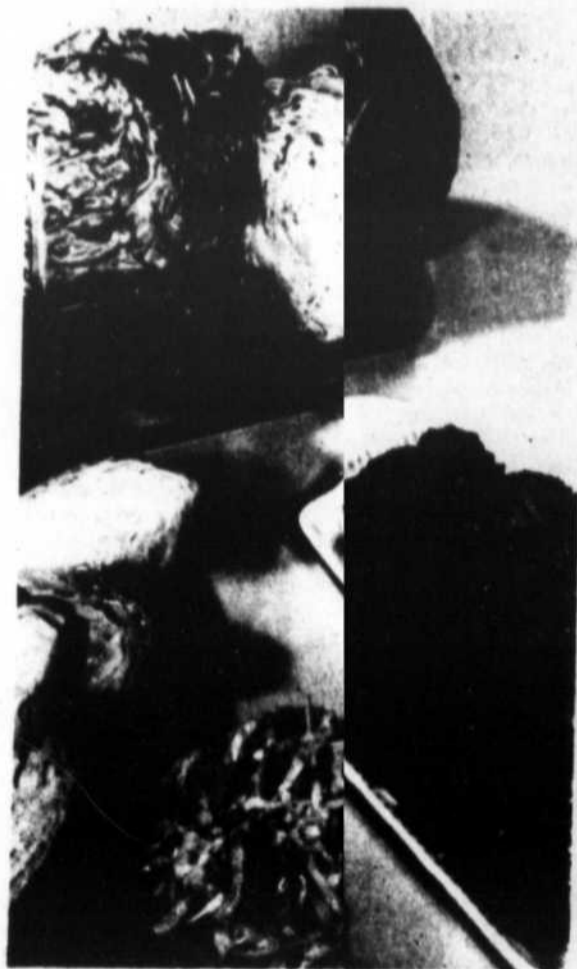
l'eau bouillante salée.

On peut aussi cuire le chou en quartiers : un chou de 2 livres, coupé en quartiers, permettra de servir 6 convives. Disposer les quartiers dans une casserole, saupoudrer de sel et ajouter une tasse d'eau bouillante. Couvrir la casserole et amener à ébullition. Réduire la chaleur et faire cuire le chou jusqu'à ce que les parties les plus épaisses des feuilles soient ten-

dres, environ 10 à 15 minutes. Voici une des recettes préférées de nos lectrices : les cigares au chou. Cette recette provient de la Section des consommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada. Bien que le porc et le veau hachés soient utilisés, l'agneau ou le boeuf font tout aussi bien l'affaire.

### Cigares au chou

1 chou moyen



**EN SEPTEMBRE, SERVIJ.** — Le chou est délicieux, nutritif et peu coûteux. Le chou en quartiers, servi comme légume et chou sont populaires, mais les adeptes des "chou" sont encore plus nombreux.

### Sauce :

- 3 tasses de jus de tomate
- 3 c. à table de jus de citron
- 1/2 tasse de cassonade
- 1 c. à thé de sel
- 1/2 c. à thé de poivre
- Pincée de poivre rouge fort, écrasé
- 1 gousse d'ail, écrasée

### Garniture :

- 1/2 livre de veau haché
  - 1/2 livre de porc haché
  - 1/2 tasse d'oignon râpé
  - 1/2 tasse de riz non cuit
  - 1 1/2 c. à thé de sel
  - 1 c. à thé de poivre
  - 1 oeuf battu
  - 1/2 tasse d'eau.
- Retirer les feuilles extérieures et le cœur du chou. Verser de l'eau bouillante sur le chou et laisser reposer 15 à 20 minutes pour attendrir les feuilles. Egoutter et séparer les feuilles. Mêler tous les ingrédients de la sauce et laisser mijoter 15 à 20 minutes.

Mêler les ingrédients de la garniture. Déposer 2 ou 3 c. à table de garniture sur chaque feuille et rouler en repliant les extrémités afin de garder la garniture à l'intérieur.

Disposer les cigares en rangs dans un plat à four graissé et y verser la sauce. Couvrir et cuire à 325 degrés, 2 1/2 à 3 heures. Arroser de temps à autre. Au moment de servir, vérifier l'assaisonnement. Quantité : 12 cigares au chou.

NOTE : L'agneau ou le boeuf hachés peuvent remplacer le veau et le porc.



JACQUES  
Tél. 37 s 11

## COLBERT & FRÈRE

Encanteurs Licenciés  
SAINTE-GERTRUDE

VILLE DE BÉCANOUR

A votre service pour tous genres d'ENCANS...  
de ferme  
de ménage de maison  
liquidation de magasin  
vente de terre  
ou propriété...



GILBERT  
Tél. 19 s 1

TOUJOURS  
A VOTRE  
SERVICE

"COLBERT"



Bertrand Dubuc  
Propriétaire



Huile à Chauffage  
et Gazoline

Les Pétroles de la Rive-Sud Inc.



570 RUE ST-LAURENT  
NICOLET

TÉL.: 293-4335



### AUBAINE

### Belle Maison

A VENDRE  
A NICOLET

Ayant un revenu de 3 logements. Grand terrain. Très bien située. Bonne condition pour personne sérieuse. Possession immédiate.

— S'adresser à —

TÉL.: 156 - St-Grégoire  
Ville de Bécanour

nt  
oster  
lettre,  
fiez si  
veloppe  
e bien  
anchissement  
à l'angle  
supérieur;  
m du  
nataire;  
méro et le nom  
rue, le  
ro de la case  
la route  
e, sans oublier  
n de  
euble et le  
ro de  
artement ou  
reau;  
n du village  
la ville (le  
ro de la zone  
e, s'il y a  
et le nom de  
vince;  
opres nom  
esse, à l'angle  
e supérieur.



# horoscope

**Bélier : 21 mars-19 avril.** Très bonne santé. La colère et la jalousie remplacent l'amour dans votre cœur. Si ces vilains sentiments vous reprénnent, voyez un

psychiatre. Il vous dira consciencieusement comment vous y prendre pour retrouver la sérénité et surtout la confiance en vous. Vous avez de grandes qualités administratives et votre situation est en nette amélioration. Votre jour: dimanche.

**Taureau : 20 avril-19 mai.** Bonne santé. N'essayez pas de vous affranchir en méprisant tout ce qui regarde la religion.

Cela dénote chez vous un manque d'assurance et de maturité. Vos entreprises amoureuses seront grandement favorisées cette saison-ci. Il n'en tiendra qu'à vous de les prolonger par la suite. Situation satisfaisante. Votre jour: jeudi.

**Gémeaux : 20 mai-20 juin.** Santé stationnaire. Surveillez les rhumes; l'atmosphère de votre maison est peut-être un peu trop sèche. Un amour longtemps caché vous sera révélé cette semaine ou très bientôt. Une augmentation ou un boni est à prévoir au travail. Il faut quand même vous méfier. Votre jour: vendredi.

**Cancer : 21 juin-21 juillet.** Santé satisfaisante. Il vous faudrait beaucoup d'exercice au grand air, sinon votre résistance s'effritera. Petites mais nombreuses joies sentimentales cette semaine. Pourquoi tant de désordre dans vos affaires? Vos finances s'en ressentiront. Votre jour: samedi.

**Lion : 22 juillet-22 août.** Santé stable. Vos nerfs sont mis à l'épreuve cette semaine. Mais votre bonne philosophie habituelle aura raison des événements. Ne précipitez pas les agissements qui pourraient vous être préjudiciables. Une décision sentimentale de la part de votre conjoint vous remplira de joie. La patience est une grande vertu. Affaires légèrement meilleures. Votre jour: mercredi.

**Vierge : 23 août-22 septembre.** Risques d'accidents. Vous serez extraordinairement favorisé cette semaine sur le plan sentimental. L'amélioration de votre personnalité et de votre tempérament y compte pour beaucoup. Une événement d'ordinaire indésirable vous apportera de l'argent. Votre jour: jeudi.

**Balanoe : 23 septembre-22 octobre.** Santé très bonne. Votre bonheur sentimental s'affermi de jour en jour. Une amie vous aidera. Fuyez la paresse. Elle est la mère de tous les vices. Pratiquez un hobby. Il pourrait un jour vous apporter la fortune. Situation stationnaire. Votre jour: vendredi.

**Scorpion : 23 octobre-21 novembre.** Assez bonne santé. Ne vous penchez pas trop sur vous-mêmes et évitez d'étaler vos maladies. L'imagination est si trompeuse. Excellente semaine pour vos amours. Usez de tendresse et de compréhension. Vaut mieux pardonner, car la solitude est effrayante. Une naissance dans votre entourage. Situation bonne. Votre jour: samedi.

**Sagittaire : 22 novembre-21 décembre.** Assez bonne santé. Il ne faudrait pas qu'un manque de confiance vienne troubler cette semaine une magnifique entente sentimentale. Il est mauvais de juger sans raison. Surveillez votre fertile imagination; c'est elle qui mène le bal chez vous. Lente reprise des affaires. Votre jour: mercredi.

**Capricorne : 22 décembre-20 janvier.** Très bonne santé. En amour, votre grande fierté vous nuit, et vous ne manifestez pas suffisamment l'ardeur de vos sentiments. Souvenez-vous que l'orgueil est un sentiment qu'on devrait bannir du vocabulaire des amoureux. En affaires, vous manquez parfois de souplesse et de dévouement. Votre jour: mardi.

**Versau : 21 janvier-19 février.** Bon équilibre physique. Des exercices à l'extérieur vous feront grand bien. Vous devez profiter d'un bon aspect astrologique qui favorise vos amours cette semaine. Affaires très calmes pour quelques semaines. Votre jour: dimanche.

**Poissons : 20 février-20 mars.** Santé en amélioration. Sur le plan sentimental, bonheur simple et très doux au sein de la famille. Situation meilleure s'offrant à vous. Votre jour: vendredi.

## LE THÉÂTRE POPULAIRE MOLSON

en collaboration avec  
**ROGER LAUZON,**  
votre agent-distributeur,



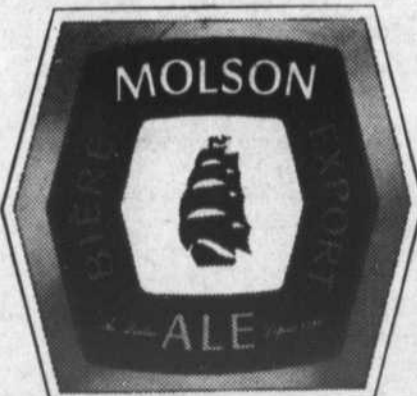
VOUS PRÉSENTE



COMÉDIE  
DE  
SACHA GUITRY  
AVEC  
JEAN DUCEPPE  
ET SA TROUPE

le jeudi, 29 septembre  
à 8h.30 du soir,  
à l'Auditorium des Soeurs  
de l'Assomption à Nicolet

La recette totale de la représentation  
sera versée aux profits des Filles d'Isabelle,  
Cercle Mgr. Martin.



Ya pas d'erreur,  
MOLSON c'est la meilleure!

### Nettoyeur

**TOUJOURS DE L'AVANT**

AVEC **LEBLANC**

OP NIB

voire nettoyeur

- NETTOYAGE A SEC
- LAVAGE ET PRESSAGE DE CHEMISES
- ENTREPOSAGE DE FOURRURE

Cette époque est re-  
volue, ne cherchez plus,  
voyez LEBLANC

**Qualité et Service**

466, rue Courchesne  
Nicolet, Qué. Tél. 293-4614

## Inqlis '66

Qui possède les appareils INGLIS ...

Vous vantera les avantages d'INGLIS

LESSIVEUSES  
ET  
SECHEUSES  
AUTOMATIQUES

**Inqlis**

**JULES DURAND**

Vendeur autorisé  
146 PLESSIS NICOLET TÉL: 293-4434

## Institut de Beauté Monique

### Traitement

- Acné
- Nettoyage
- Embellissement
- Entretien
- Modelage du dos
- Epilation à la cire
- Epilation des sourcils
- Teinture des cils et sourcils
- Maquillage du jour et soir avec produits biologiques de Paris.

Rang les 40 — Nicolet — Tél. 293-5432

67 (13f)

# Chronique de coiffure

(PAR: ALBERT GLAUDE)



## CAMEE D'IBERVILLE coiffure d'automne hiver '66 des Coiffeurs Créateurs canadiens

Les cheveux resteront courts cet automne. Moins courts cependant que pour la saison estivale écoulée. La forme de la coiffure, son style, sa conception sont essentiellement romantiques. Après avoir connu et porté des coiffures géométriques et sans volumes, les jeunes femmes éprouveront le plaisir d'un retour à beaucoup plus de féminité. Les femmes encore jeunes y verront l'occasion de confirmer leur épanouissement en parfait

accord avec la conception masculine de ce que devrait être une chevelure "sommet de l'élégance".

valoriser la beauté des visages et qui permet enfin, d'une manière pratique, de recevoir des cheveux qui bougent. C'est en souhaitant recréer des coiffures

ligne romantique, adaptée aux besoins de notre époque mais attentive à accentuer la féminité.

### Fiche technique

Les bandeaux du devant demandent des cheveux de 5 à 6 pouces de long.

Au niveau des tempes, les cheveux auront encore de 1 à 2 pouces.

Sur le sommet, 4 à 5 pouces de



CAMEE D'IBERVILLE est une coiffure douce, faite pour



à la fois séduisantes et mouvantes que les Coiffeurs Créateurs canadiens et le couturier Michel Robichaud ont conçu cette coiffure en deux versions :

—Le romantisme aux lignes pures et aux volumes bien équilibrés dans la version sans postiches.

—Une jeunesse pétillante et gracieuse grâce à l'appoint de mèches postiches à "l'anglaise".



long pour ensuite dégrader jusqu'à environ 1 pouce dans la nuque.

Le sommet et l'arrière de tête auront avantage à être préondulés par la technique modernisée de la permanente souple.

La séparation sera légèrement à côté du centre dans la plupart des cas mais il appartiendra aux visagistes d'en déterminer l'emplacement idéal d'après la forme du visage à coiffer.

Dans la version sans postiches, les cheveux de la nuque seront dirigés vers les oreilles alors que dans la version avec mèches "anglaises", on cherchera à boucler la nuque, toujours à plat, vers l'intérieur.



Au moment où la société Radio-Canada réalise en couleur le film "Monsieur d'Iberville" qui est appelé à une diffusion mondiale et APRES avoir senti le besoin de proposer un silhouette romantique, les Coiffeurs Créateurs canadiens ont

### L'école...

(suite de la page 8)

doit bien à toutes les exigences.

D'autre part, le directeur du service des Programmes techniques de construction, au ministère de l'Éducation, M. Réal Dionne, a fait parvenir à la régionale, les documents nécessaires au montage d'un panneau-réclame qui sera érigé sur les chantiers de construction de l'école polyvalente. Une photocopie des documents a été transmise aux architectes Blais et Malouin.



BÉCANCOUR

**PISTE DE COURSES DE PONEYS**  
avec bourses aux 3<sup>e</sup> épreuves de chaque course.

## AU BÉCAN ENR.

Restaurant

Salle à Manger

RAYMOND COTE, Prop.

Tél.: 74

Ville de Bécancour

Comté Nicolet

70 (13f)



## Photographe

Pierre Wibaut

187, rue Bruneau  
C. P. 811  
Tél. 293-4355  
Nicolet, Qué.

Appelez votre  
Photographe...

Réservez-le d'avance

- ✓ Mariage
- ✓ Réception
- ✓ Portrait en studio ou à domicile
- ✓ Photos industrielles



Nicolet

75 (5f)

Tél. 293-4653

186 rue St-Joseph

Pour votre beauté madame  
consultez  
**MADAME G. THÉRÈSE ROCK**

- ESTHETICIENNE
- VISAGISTE
- ELECTROLOGISTE

Studio Gracia

## LEMAY TRANSMISSION AUTOMATIQUE

MARCEL LEMAY, prop.

SPÉCIALITÉ DE TOUT GENRE

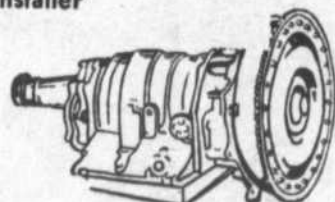
RÉPARATION ET OUVRAGE GARANTIE — 15 ANS D'EXPÉRIENCE

Plus de 100 transmissions sont prêtes à installer

St-Pierre les Becquets

Tél. 38

71 (13f)



réalisé que leur coiffure était une évolution de celles portées au Canada à l'époque où Pierre Lemoyne d'Iberville se manifestait efficacement au fort Ste-Anne (1689) et devenait "LE CID CANADIEN"

De là l'idée d'associer la mode canadienne aux exploits héroïques de ceux qui ont contribué à faire la grandeur de notre pays.

Il va de soi que la coiffure CAMEE D'IBERVILLE résulte du désir de créer une silhouette typique et harmonisée. C'est ainsi qu'elle complètera parfaitement les vêtements conçus par le couturier Michel Robichaud.

Ainsi, couture et coiffure s'unissent pour donner à la femme canadienne le charme d'une

## DEPOSITAIRES DE BILLETS

pour le

**Théâtre**

de

**Jean Duceppe**

JEUDI LE 29 SEPTEMBRE

NICOLET :

Terminus d'Autobus  
Conrad Lafond, épicière  
Salon et Magasin  
"Fleur de Lys"  
Salon Colette  
Pharmacie Côté  
Librairie du Centre  
Catholique  
Magasin Dumoulin  
(Les 40)

Marché Nicolet

Librairie du Centre

BAIEVILLE :

Magasin André Proulx

ST-GREGOIRE :

Magasin  
Mesdemoiselles Gaudet